



**Restoration of half-timbered buildings according to WTA IX:**

Instruction for half-timbered buildings

**Réparation de constructions en charpente suivant WTA IX:**

Instructions pour constructions en charpente

**Deskriptoren**

Fachwerkhäuser, Wartung, Lebensdauer

**Key Words**

alf-timbered buildings, maintenance, service-life

**Mots-Clés**

Constructions en charpente, maintenance, durée de vie

**Erläuterungen zum Merkblatt**

Dieses Merkblatt gibt Hinweise für die fachgerechte Unterhaltung von Fachwerkhäusern.

Ergänzend sind folgende WTA-Merkblätter in der jeweils aktuellen deutschen Fassung zu beachten:

- 1-1 „Heißluftverfahren zur Bekämpfung tierischer Holzzerstörer“
- 1-2 „Der Echte Hausschwamm – Erkennung, Lebensbedingungen, vorbeugende Maßnahmen, ...“
- 1-4 „Baulicher Holzschutz in der Denkmalpflege, Teil 2: Dachwerke“
- 7-2 „Historische Holzkonstruktionen – Zustandsermittlung und Beurteilung der Tragfähigkeit geschädigter und verformter Holzkonstruktionen“
- 8-1 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA I: Bauphysikalische Anforderungen an Fachwerkgebäude“
- 8-2 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA II: Checkliste zur Instandsetzungsplanung und -durchführung“
- 8-3 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA III: Ausfachungen von Sichtfachwerk“
- 8-4 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA IV: Außenbekleidungen“
- 8-5 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA V: Innendämmsysteme“
- 8-6 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA VI: Beschichtung von Sichtfachwerkfassaden – Ausfachungen/Putze“
- 8-7 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA VII: Beschichtungen von Sichtfachwerkfassaden – Holz“
- 8-8 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA VIII: Tragverhalten von Fachwerkbauten“
- 8-10 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA X: Wärmeschutz bei Fachwerkgebäuden“
- 8-11 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA XI: Schallschutz bei Fachwerkgebäuden“
- 8-12 „Fachwerkinstandsetzung nach WTA XII: Brandschutz von Fachwerkgebäuden und Holzbauten“
- 8-13 „Ertüchtigung von Holzbalkendecken nach WTA I: Schwingungen, Durchbiegungen, Tragfähigkeit“
- 8-14 „Ertüchtigung von Holzbalkendecken nach WTA II: Balkenköpfe in Außenwänden“
- 11-1 „Brandschutz im Bestand und bei Baudenkmalen nach WTA I: Grundlagen“X

**Inhalt**

- 1 Einleitung
- 2 Beanspruchungsarten
  - 2.1 Äußere Beanspruchungen
  - 2.2 Innere Beanspruchungen
- 3 Lebenserwartung
- 4 Inspektionen und Wartungen
  - 4.1 Vorbemerkungen
  - 4.2 Außen- und Innenbauteile
  - 4.3 Empfohlene Inspektions- und Wartungsintervalle
- 5 Nutzerverhalten
  - 5.1 Nutzerverhalten – Heizen, Lüften
    - 5.1.1 Allgemein
    - 5.1.2 Heizen
    - 5.1.3 Lüften
  - 5.2 Nutzerverhalten – Feuchteschutz
  - 5.3 Nutzerverhalten – Brandschutz
  - 5.4 Nutzerverhalten – Schallschutz
- 6 Änderungen und Umnutzungen
  - 6.1 Allgemein
  - 6.2 Tragwerksplanung
  - 6.3 Feuchte- und Brandschutz
- 7 Zusammenfassung
- 8 Literatur

## **Kurzfassung**

Das Merkblatt 8-9 "Gebrauchsanweisung für Fachwerkhäuser" im Themenbereich Fachwerkinstandsetzung nach WTA enthält Hinweise auf die Beanspruchungsarten, denen Fachwerkhäuser ausgesetzt sind, dazu eine Übersicht über die mittlere Lebenserwartung und erforderliche Inspektions- und Wartungsintervalle. Dem Nutzer bzw. Eigentümer wird gezeigt, wie er durch sein Nutzungsverhalten und regelmäßige Inspektionen und Wartungen sein Fachwerkgebäude vor Schäden bewahren, vorhandene Schäden erkennen und somit zu einer langen Lebensdauer beitragen kann.

## **Abstract**

The Technical Recommendation 8-9 „Instructions for half-timbered buildings“ in the topic of timber frame repair according to WTA contains information on the types of stress to which timber frame buildings are exposed, plus an overview of the average life expectancy and required inspection and maintenance intervals. The user or owner is shown how he can recognize existing damage, protect his half-timbered building from further damage, and thus contribute to a prolonged service life through his usage behaviour, regular inspections and maintenance protocols.

## **Résumé**

La recommandation 8-9 « Instructions pour constructions en charpente » dans le domaine de la remise en état des colombages selon WTA contient des indications sur les types de sollicitations auxquelles sont soumises les maisons à colombages, ainsi qu'un aperçu de l'espérance de vie moyenne et des intervalles d'inspection et d'entretien nécessaires. Elle montre à l'utilisateur ou au propriétaire comment, grâce à son comportement d'utilisation et à des inspections et des entretiens réguliers, il peut protéger son bâtiment à colombages contre les dommages, détecter les dommages existants et contribuer ainsi à une longue durée de vie.

## **Leiter der Arbeitsgruppe**

Gerd Geburtig

## **Umfang des Merkblattes**

10 Seiten